

المجلس التنفيذي الدورة العادية الثانية

روما، 12-14/11/2012

تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 10 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 30 يونيو/حزيران 2012

للعلم*



Distribution: GENERAL WFP/EB.2/2012/10-B

28 September 2012 ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الاطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (http://executiveboard.wfp.org)

^{*} وفقا لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسبير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديدا قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

WFP/EB.2/2012/10-B

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رقم الهاتف: 3286-066513

V. Guarnieri السيدة

مديرة شعبة البرامج:

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، المساعدة الإدارية لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (2645-066513).



3 WFP/EB.2/2012/10-B

مشروع القرار*

يحيط المجلس علما بالوثيقة المعنونة "الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 30 يونيو/حزيران 2012" (WFP/EB.2/2012/10-B).

WFP Wfp.org/ar

^{*} هذا مشروع قرار، وللاطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

WFP/EB.2/2012/10-B 4

1- تبين هذه الوثيقة العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش والزيادات في ميز انياتها التي وافقت المديرة التنفيذية على إجرائها بموجب السلطة المفوضة لها في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 30 يونيو/حزيران 2012.

- 2- ووفقا لقرارات المجلس التنفيذي، تشمل السلطة المفوضة للمدير التنفيذي فيما يخص الفئة البرامجية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش ما يلي:
- ◄ الموافقة على العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش وزيادة ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي لا تتجاوز قيمة الأغذية فيها 20 مليون دولار أمريكي. علما بأنه لا يجوز أن يتجاوز مجموع هذه الزيادات في أي بلد كان وفي أي سنة تقويمية 40 مليون دولار أمريكي؛ وأية زيادة أخرى في السنة التقويمية نفسها تتطلب موافقة المجلس؛
- ◄ الموافقة على تعديلات ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي تشمل تحويلات نقدية أو قسائم على ألا تتجاوز الزيادة الإجمالية في قيمة الأغذية 20 مليون دولار أمريكي.

الزيادات في الميزانيات

- في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 30 يونيو/حزيران 2012، وافقت المديرة التنفيذية بموجب السلطة المفوضة لها على إجراء 27 زيادة في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش، التي كان المجلس قد وافق عليها في السابق. وبلغ مجموع قيمة الأغذية في تلك الزيادات 126.4 مليون دولار أمريكي؛ وبلغت قيمة التكاليف التي تحملها البرنامج 199.1 مليون دولار أمريكي. وترد تفاصيل أرقام الزيادات وأسبابها في الجداول المرفقة بهذه الوثيقة.
- 4- وبمقارنة الزيادات التي وافقت عليها المديرة التنفيذية في عام 2012 بالزيادات خلال نفس الفترة من عام 2011، يتبين أن المديرة التنفيذية وافقت على ثلاث زيادات أقل فيما بين يناير/كانون الثاني ويونيو/حزيران 2012، حيث قلت قيمة الأغذية بمقدار 103 ملايين دو لار أمريكي، بينما قلت التكاليف الإجمالية التي تحملها البرنامج بمقدار 153.5 مليون دو لار أمريكي.
- 5- وجاء نحو 80 في المائة من الزيادات في الميزانيات نتيجة تمديد فترات العمليات، أو إدراج مستفيدين إضافيين منها، أو إدراج أنشطة النقد والقسائم فيها. وشكلت الزيادات في ميزانيات الأنشطة في الجزائر وإثيوبيا وأفغانستان وسري لانكا وأو غندا نحو 60 في المائة من مجموع الزيادات في هذه الفترة.

العمليات الجديدة

وافقت المديرة التنفيذية في إطار السلطة المفوضة لها على خمس عمليات جديدة ممتدة للإغاثة والإنعاش في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 30 يونيو/حزيران 2012 في جمهورية أفريقيا الوسطى، وموزامبيق، ورواندا، والسنغال، وتونس. وبلغ مجموع قيمة الأغذية في هذه العمليات الجديدة 77.5 مليون دولار أمريكي؛ وبلغ مجموع التكاليف التي تحملها البرنامج 166.8 مليون دولار أمريكي. وترد ملخصات هذه العمليات في وثائق منفصلة.



							*				
ح به	التعديل المسمو		ä	الميزانية المعدل		دة	الميزانية المعتم		اسم المشروع	رقم	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف	تكاليف الأغذية	الأغذية	إجمالي	تكاليف	الأغذية	إجمالي	تكاليف الأغذية	الأغذية		المشروع	
التي يتحملها	(دولار أمریکي)	(طن متري)	التكاليف	الأغذية	(طن متري)	التكاليف	(دولار أمریکي)	(طن متري)			
البرنامج			التي يتحملها	(دولار أمریکي)		(دولار أمریکي)					
(دولار أمریکي)			البرنامج								
			(دولار أمریکي)								
											آسيا
70 295 862	45 119 487	68 572	13 004 473	9 026 916	10 543	57 291 390	36 092 571	58 029	المساعدات المقدمة لأسر المشردين داخلياً	200131	الفلبين
									والعائدين وغيرها من الأسر التي تعاني		
									من انعدام الأمن الغذائي في مناطق		
									مينداناو الوسطى المتضررة من الصراع		
									وتعزيز القدرات الوطنية في مجال		
									الاستعداد للكوارث والاستجابة لها		
						أسباب التعديل					
			ت الجديدة	ة لضحايا الفيضانان	التغذوية الطارئ	ر المساعدة الغذائية و	اليف المصاحبة، لتوفي	د غذائية، والتك	(1) إضافة بنو		
53 132 074	30 555 015	40 741	4 117 081	1 272 551	1 794	49 014 993	29 282 464	38 947	المساعدات المقدمة لأسر المشردين داخلياً	200296	الفلبين
									والعائدين وغيرها من الأسر التي تعاني		
									من انعدام الأمن الغذائي في مناطق		
									مينداناو الوسطى المتضررة من الصراع		
									وتعزيز القدرات الوطنية في مجال		
									الاستعداد للكوارث والاستجابة لها		
						أسباب التعديل					
	، في مينداناو الشمالية	شي" الاستوائية	رة من عاصفة "وا	من المناطق المتضر	راج مستفیدین ،	، مع تغير المناخ، وإد	وإدراج أنشطة التكيف	ة بناء القدرات،	د غذائية، والتكاليف المصاحبة، لتوسيع أنشطا	(1) إضافة بنو	
66 664 550	41 034 675	74 303	26 909 048	17 088 223	25 147	39 755 501	23 946 452	49 156	دعم جهود الإغاثة والإنعاش المبكر في	200143	سري لانكا
									المناطق المتضررة من النزاع السابق		
						أسباب التعديل					

(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف المصاحبة، لتمديد يستغرق سنة واحدة ولإدراج مساعدة تقوم على القسائم



ح به	التعديل المسمو		ä	الميزانية المعدل		دة	الميزانية المعتما		اسم المشروع	رقم	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف	تكاليف الأغذية	الأغذية	إجمالي	تكاليف	الأغذية	إجمالي	تكاليف الأغذية	الأغذية		المشروع	
التي يتحملها	(دولار أمریکي)	(طن متري)	التكاليف	الأغذية	(طن متري)	التكاليف	(دولار أمریکي)	(طن متري)			
البرنامج			التي يتحملها	(دولار أمریکي)		(دولار أمریکي)					
(دولار أمریکي)			البرنامج								
			(دولار أمريكي)								
							,				شرق ووسط أفريقيا
35 865 930	20 598 515	35 772	2 446 669	1 931 661	0	33 419 261	18 666 854	35 772	تقديم المساعدة للجماعات الضعيفة، بما	200293	جيبوتي
									في ذلك اللاجئون		
						أسباب التعديل					
		رات الشركاء	افية من أجل بناء قد	، ووضع موارد إضد	تفيدين إضافيين،	و القسائم لصالح مسن	مشروع تجريبي للنقد	صاحبة، لإدراج	(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف الم		
131 946 240	67 120 048	168 639	24 214 435	17 237 787	25 589	107 731 805	49 882 261	143 050	المساعدة الغذائية للاجئين الصوماليين	101273	إثيوبيا
									والسودانيين والإريتريين		
						أسباب التعديل	j				
	نية النيل الأزرق	ن النذاعف ولا	ييه دانيين الفارين م	مزيد من اللاحئين الي	لمتعلقة بتدفق الد			عملية الممتدة الـ	يستغرق ثلاثة أشهر ريثما تتم الموافقة على الـ	(1) تمدید	
417 574 294	233 199 035	392 914	8 821 883	550 000	200	408 752 411	232 649 035	392 714	المساعدة الغذائية للاجئين	200174	کینیا
						أسباب التعديل					1
					. 11		-		1" (1' · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
					1	-	l		(1) إضافة بنود غذائية إ	<u> </u>	1
188 957 053	89 967 684	176 483	28 935 670	13 964 127	28 828	160 021 382	76 003 557	147 655	الإغاثة الممتدة للمشردين داخلياً واللاجئين	101213	أوغندا
						أسباب التعديل	_				
			للاجئين	جات عدد أكبر من ا	هر ولتلبية احتيا	ديد يستغرق تسعة أشر	كاليف المصاحبة، لتمد	ود غذائية، والتّ	(1) إضافة بن		



ح به	التعديل المسموح		ä	الميزانية المعدل		دة	الميزانية المعتم		اسم المشروع	رقم	الإقليم/البلد		
إجمالي التكاليف	تكاليف الأغذية	الأغذية	إجمالي	تكاليف	الأغذية	إجمالي	تكاليف الأغذية	الأغذية		المشروع			
التي يتحملها	(دولار أمریکي)	(طن متري)	التكاليف	الأغذية	(طن متري)	التكاليف	(دولار أمریکي)	(طن متري)					
البرنامج			التي يتحملها	(دولار أمریکي)		(دولار أمریکي)							
(دولار أمریکي)			البرنامج										
			(دولار أمریکي)										
غرب أفريقيا													
29 782 614	17 215 867	20 431	3 396 470	1 871 577	1 796	26 386 144	15 344 290	18 635	منع سوء التغذية وحماية سبل العيش	200054	بوركينا فاسو		
	أسباب التعديل												
	(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف المصاحبة، لتمديد يستغرق خمسة أشهر لتابية احتياجات 000 100 من المستفيدين الإضافيين												
32 456 911	17 980 415	40 660	1 864 457	991 920	1 715	30 592 454	16 988 494	38 945	مساعدة الأسر التي تعاني من انعدام الأمن	200046	غانا		
	.,,,,,,			,,,,,	- /				الغذائي والمعرضة للجفاف والفيضانات				
									وارتفاع أسعار الأغذية				
						أسباب التعديل							
				ء الأصول	غذاء مقابل إنشا	ستكمال تنفيذ أنشطة ال	للتغرق ثلاثة أشهر لاس	(1) تمدید یس					
76 000 345	31 417 648	73 641	728 715	320 432	671	75 271 630	31 097 215	72 969	التحول بعد النز اعات في منطقة الغابات	105530	غينيا		
									في غينيا				
						أسباب التعدي <u>ل</u>							
			البلد	ب الاضطر ابات في	د أن توقفت بسب	ة عمليات التوزيع بعد	أشهر من أجل مواصل	. يستغرق ثلاثة	(1) تمدید				
			I					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1	الجنوب الأفريقي		
127 044 417	83 669 245	188 210	679 393	385 400	1 927	126 365 023	83 283 845	186 283	مساعدة معدمي الأمن الغذائي الذين	105860	ملاوي		
									يعانون من أثار الكوارث الطبيعية				
									وفيروس نقص المناعة البشرية/مرض				
									الإيدز				
						أسباب التعدي <u>ل</u>							
			ائية الطارئة	قديم المساعدات الغد	سهيل مواصلة ت	ستغرق ثلاثة أشهر لت	ب المصاحبة، لتمديد يا	ذائية، والتكاليف	(1) إضافة بنود غ				



					O J # J 7		<u> </u>	<i>y</i>			
ح به	التعديل المسمو		ä	الميزانية المعدل		دة	الميزانية المعتم		اسم المشروع	رقم	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف	تكاليف الأغذية	الأغذية	إجمالي	تكاليف	الأغذية	إجمالي	تكاليف الأغذية	الأغذية		المشروع	
التي يتحملها	(دولار أمریکي)	(طن متري)	التكاليف	الأغذية	(طن متري)	التكاليف	(دولار أمریکي)	(طن متري)			
البرنامج			التي يتحملها	(دولار أمریکي)		(دولار أمریکي)					
(دولار أمریکي)			البرنامج								
			(دولار أمریکي)								
49 660 486	24 951 792	53 714	12 660 768	7 715 393	12 361	36 999 718	17 236 400	41 353	مساعدة المتضررين من انعدام الأمن	106020	سو از یلندا
									الغذائي وفيروس نقص المناعة البشرية		
									والإيدز والكوارث الطبيعية		
						أسباب التعدي <u>ل</u>	•				
			على البلد	بة الحادة التي تؤثر	ي للأزمة المالي	د يستغرق سنة للتصد	اليف المصاحبة، لتمدي	ِد غذائية، والتك	(1) إضافة بنو		
243 129 176	108 271 841	219 735	1 512 681	2 974 980	3 500-	241 616 495	105 296 861	223 235	تقديم المساعدة للمجموعات الضعيفة التي	200162	زمبابوي
									تعاني من انعدام الأمن الغذائي		
						أسباب التعديل	•				
				حبة ذات الصلة	التكاليف المصا	قول و الزيت النباتي و	ع للتمكن من زيادة البا	1) استبدال السل			
					1				ا الوسطى وأوروبا الشرقية	مال أفريقيا وآسي	الشرق الأوسط وشه
67 471 053	43 721 115	74 228	31 190 065	22 311 404	29 189	36 280 988	21 409 710	45 039	مساعدة لاجئي الصحراء الغربية	200034	الجزائر
						أسباب التعديل					
					_				(1) إضافة بنود غذائية،		
				, -			لتكاليف المصاحبة، م				
			التقويمية	بة حتى نهاية السنة ا	لمواصلة العملو	l	اليف المصاحبة، لتمد	رد غذائية، والتك	` /	T	
19 781 827	13 527 858	23 001	1 030 610	653 940	1 038	18 751 216	12 873 918	21 963	المساعدة الانتقالية لإغاثة وإنعاش	100532	أرمينيا
									المجموعات الضعيفة		
						<u>أسباب التعديل</u>			***		
			اء الاصول	فية للغذاء مقابل إنس	فيذ انشطة إضاد	يستغرق ستة اشهر لتن	ف المصاحبة، لتمديد	غذائية، والتكاليا	(1) إضافه بنود		



			1				*			1	
ح به	التعديل المسموح		ä	الميزانية المعدل		دة	الميزانية المعتم		اسم المشروع	رقم	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التى يتحملها	تكاليف الأغذية (<i>نولار أمريكي)</i>	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (<i>دولار أمريكي)</i>	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)		المشروع	
بو (<i>دولار أمریکي)</i>			ب ي البرنامج (دولار أمريكي)			(0.2.3.3)					
23 348 594	13 386 173	25 126	232 751	0	0	23 115 843	13 386 173	25 126	تقديم المساعدة وبناء القدرات للسكان المتأثرين بالنزاع	107870	جورجيا
		عاد	م المسؤولية في البا	تيجية ا لبرنامج لتسلي	اجزء من استرانا احزء من استرانا	أسباب التعدي <u>ل</u> ناء القدر ات المحلية ك		ين المكتب القطر	(1) تمديد لستة أشهر لتمك		
16 660 904	11 074 260	22 715	2 083 036	1 567 777	2 892	14 577 868	9 506 484	19 823	المساعدة الغذائية ودعم تعليم اللاجئين الأفغان والعراقيين في جمهورية إيران الإسلامية	102131	جمهورية إيران الإسلامية
عدة عدد أكبر من	شروع الجديد ولمساء	م في التصميم ه	لصلة التي ستستخد	رات القطاعية ذات ا		أسباب التعديل لأمم المتحدة لشؤون ا ن من التغذية المدرسي	مشتركة مع مفوضية ا	راء بعثة تقدير ه	ف المصاحبة، لتمكين المكتب القطري من إجر	غذائية، والتكالب	(1) إضافة بنود
45 515 368	24 025 171	13 749	8 646 398	7 253 303	1 128-	36 868 971	16 771 868	14 877	تقديم الدعم للمجموعات الضعيفة	200035	العراق
	المستفيدين الجدد	م 000 62 من	ذية المدرسية، ودع	وتوسيع برنامج التغ	ء مقابل العمل،	<u>أسباب التعديل</u> ،، وتوسيع نشاط الغذا.		صميم نشاط صح	ة بنود غذائية، والتكاليف المصاحبة، لإعادة تد	(1) إضاف	
104 311 300	70 322 354	88 790	4 271 023	2 787 065	108	100 040 277	67 535 289	88 682	المساعدة الغذائية الموجهة لدعم المجموعات المعدمة والمهمشة وتعزيز سبل العيش في الضفة الغربية	200037	الأرض الفلسطينية المحتلة
				ات إضافية	ن قبول مساهم	أسباب التعدي <u>ل</u> ، المصاحبة، للتمكن ه	بنود غذائية، والتكاليف	(1) إضافة ب			



ح به	التعديل المسموح به			الميزانية المعدلا		دة	الميزانية المعتم		اسم المشروع	رقم	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف	تكاليف الأغذية	الأغذية	إجمالي	تكاليف	الأغذية	إجمالي	تكاليف الأغذية	الأغذية		المشروع	
التي يتحملها	(دولار أمریکي)	(طن متري)	التكاليف	الأغذية	(طن متري)	التكاليف	(دولار أمریکي)	(طن متري)			
البرنامج			التي يتحملها	(دولار أمریکي)		(دولار أمریکي)					
(دولار أمریکي)			البرنامج								
			(دولار أمریکي)								
138 395 792	95 979 027	121 208	15 820 363	11 641 678	16 570	122 575 429	84 337 349	104 638	الدعم الطارئ للتغذية والأمن الغذائي من	200038	اليمن
									أجل السكان الضعفاء		
						أسباب التعديل					
		ن المستفيدين	سمل عددا إضافيا مر	ع في عام 2012 لتث	لال موسم الجو	الموسمية الطارئة خ	ل توسيع شبكة الأمان	صاحبة، من أج	(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف الم		
12 875 296	8 882 739	14 341	5 865 414	4 373 879	5 279	7 009 882	4 508 860	9 062	المساعدة الغذائية للاجئين الصوماليين في	200044	اليمن
									اليمن		
			•		•	أسباب التعديل					
		(صوماليين في اليمن	تتياجات اللاجئين الد	راصلة تغطية اد			مذائية، والتكاليف	(1) + (2) إضافة بنود غ		
			*							در الكاريب <i>ي</i>	أمريكا اللاتينية والب
14 684 002	9 897 156	12 960	420 583	277 200	0	14 263 419	9 619 956	12 960	إنعاش الأسر التي تعاني انعدام الأمن	108360	بوليفيا المتعددة
									الغذائي والمتضررة من الكوارث الطبيعية		القوميات
									المتعاقبة		
			•			أسباب التعديل		•			
	اليلول 2012	يار إلى سبتمبر/	الأصول من مايو/أ	خلال أنشطة إنشاء	5 3 مستفید من	ي القسائم لصالح 00	, للتحويلات القائمة عا	مشروع تجريبي	مافة بنود غذائية، والتكاليف المصاحبة، لتنفيذ ه	(1) إض	
13 658 519	7 996 342	5 565	86 937	68 778	27	13 571 583	7 927 564	5 539	مساعدة اللاجئين والأشخاص المتأثرين	200275	إكوادور
									بالنزاع في كولومبيا		

أسباب التعديل

(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف المصاحبة، لاستيعاب مساهمة عينية لمرة واحدة لاستكمال السلة الغذائية لبرنامج الغداء المدرسي



WFP wfp.org/ar

العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أذنت المديرة التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 30 يونيو/حزيران 2012

ح به	التعديل المسمو		ä	الميزانية المعدا		الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف	تكاليف الأغذية	الأغذية	إجمالي	تكاليف	الأغذية	إجمالي	تكاليف الأغذية	الأغذية		المشروع	
التي يتحملها	(دولار أمریکي)	(طن متري)	التكاليف	الأغذية	(طن متري)	التكاليف	(دولار أمریکي)	(طن متري)			
البرنامج			التي يتحملها	(دولار أمریکي)		(دولار أمریکي)					
(دولار أمریکي)			البرنامج								
			(دولار أمریکي)								
29 215 274	18 045 664	31 515	172 534	124 098	86	29 042 740	17 921 566	31 429	مساعدة الفئات الضعيفة المتضررة من	200043	أمريكا اللاتينية
									الكوارث الطبيعية والصدمات الأخرى في		والبحر الكاريبي
									غواتيمالا وهندوراس والسلفادور		
									ونيكار اغوا		

أسباب التعديل

(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف المصاحبة، لإدراج البسكويت العالى الطاقة للمساعدة في حالات الطوارئ الأخيرة

مجموع تكاليف الزيادات السبع والعشرين في الميزانية الواردة أعلاه:

تكاليف الأغذية تكاليف الأغذية مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج 126 390 111 199